

Coördinerende vereniging voor het project



Nationale Boomgaarden Stichting
Leopold III-sstraat 8, B-3724 Vliermaal
Kaatleen Pipeleers, +32(0)12-391188
nbs@wanadoo.be
www.boomgaardenstichting.be

Vereniging voor pomologie, boomgaard- en landschapsbeheer



Nature & Technique
(B-4830) Limbourg
Pascale Baudimont, +32(0)87-765009
europomliege@hotmail.com

Une association pour une vie plus naturelle où la Nature et la Technique évoluent harmonieusement vers une meilleure qualité de vie.



Instandhouding Kleine
Landschapselementen Roermond
Frans Voncken, +31(0)475-386430
f.voncken@ikl-limburg.nl
www.ikl-limburg.nl

Organisatie voor bevordering en uitvoering van het beheer van het cultuurlandschap in Limburg



NME Centrum Parkstad Limburg
Hans Webeling, +31(0)45-5418758
info@nmeparkstad.nl
www.nmeparkstad.nl

Regionaal centrum voor natuur- en milieu-educatie



Freundeskreis
Botanischer Garten Aachen
Dr. K.J. Strank, +49(0)241-8027255
kajo.strank@lfa.rwth-aachen.de
www.biozac.de



RHEINISCH-
WESTFALISCHE
TECHNISCHE
HOCHSCHULE
AACHEN

Freundeskreis & LFA arbeiten gemeinsam am Aufbau des
BIOkybernetischen Zentrums AACHEN in Melaten

Info via Internet: www.europom.be



gefördert vom:



Dit project loopt met financiële steun van:

Ce projet est cofinancé par:

Dieses Projekt wird kofinanziert von:

- de Europese Unie (INTERREG III)
- de provincie Belgisch Limburg
- de provincie Nederlands Limburg
- la Région Wallonne
- das Ministerium für Wirtschaft und Arbeit des Landes Nordrhein-Westfalen



Boomgaarden zijn de meest gevarieerde levensgemeenschappen in het cultuurlandschap. Ze bevatten tal van variëteiten, vervullen ecologische en landschappelijke functies en vormen een levendige ontmoetingsplaats tussen mens en natuur.

Les vergers sont les biotopes qui contiennent la plus grande biodiversité de nos paysages agricoles et réunissent les conditions idéales où les enfants peuvent apprendre en association avec la nature.

Obstwiesen sind die artenreichsten Lebensgemeinschaften unserer Kulturlandschaft. Sie sind interessante und lebendige Orte zum Lernen in und von der Natur.

An apple a day keeps the Doctor away.
J. T. STINSON: Address to the St Louis Exposition, Missouri, 1904



Europom

*Een toekomst voor de hoogstam
in de Euregio Maas-Rijn*

*Un futur pour les vergers
de l'Euregio Meuse-Rhin*

*Eine Zukunft für Obstwiesen
in der Euregio Maas-Rhein*





Educatie tot behoud

L'éducation pour un développement durable

Bildung für Nachhaltigkeit

Boomgaarden zijn ideale studieobjecten die als geen ander jong en oud kunnen fascineren. Ze nodigen als het ware uit tot het waarnemen van planten en dieren in de onmiddellijke omgeving en dragen zo bij tot een beter begrip van hun ecologische relaties

Les vergers sont des lieux d'apprentissage intéressants car ils éveillent l'attention et la curiosité des enfants.

Par l'observation des plantes et des animaux dans leur biotope, il est aisé d'établir et de comprendre les relations écologiques.

Obstwiesen sind interessante Lernorte und wecken bei Kindern die Neugier, Pflanzen und Tiere der unmittelbaren Umgebung genau zu beobachten und deren ökologische Beziehungen zu begreifen.

Aanplanting en beheer Plantation et entretien Pflanzung und Unterhalt

Regionale en streekeigen variëteiten worden opnieuw aangeplant als boomgaarden met voorbeeldfunctie. Zowel belangstellenden als eigenaars worden geadviseerd en kunnen door middel van praktische cursussen de aanleg en het onderhoud van de boomgaard leren.

Les variétés régionales de fruitiers seront réunies dans un jardin modèle. Les amateurs et les propriétaires de vergers pourront obtenir des conseils et participer à des cours de pratique des méthodes d'aménagement et de soins aux vergers.

Regionale Sorten werden in Muster-gärten neu gepflanzt. Interessierte und Besitzer von Obstwiesen werden beraten und in praktischen Kursen zu Anlage und Pflege angeleitet.



Inventarisatie en prospectie

Inventaire

Inventarisierung

Inventarisering en in kaart brengen van de hoogstamboomgaarden van de Euregio waarbij oude, regionale variëteiten worden gelokaliseerd, verzameld, beschreven en in een Euregionale rassenlijst bijeengebracht.

Par un recensement, les anciens vergers haute tige seront inventoriés et documentés. Les anciennes variétés régionales de fruitiers seront recueillies et serviront à réaliser un répertoire des variétés de l'Euregio.

Das Inventar der Obstwiesen der Euregio wird dokumentiert. Alte, regionale Sorten werden gesammelt und ein Sortenverzeichnis für die Euregio zusammengestellt.

Herwaardering en sensibilisering Promotion et sensibilisation Öffentlichkeitsarbeit & Sensibilisierung

Renoveren van het boomgaardenbestand vraagt een volgehouden sensibilisatie voor dit landschapselement, zijn streekproducten en gebruiken. Hoogstamboomgaarden leveren zodoende een substantiële bijdrage aan het ecotoerisme in de Euregio.

La revalorisation des vergers implique une promotion continue ; l'utilisation et la commercialisation de leurs produits sont la garantie d'un avenir durable. La prise de conscience de leur valeur dans le paysage promouvra un tourisme écologique.

Eine Aufwertung der Obstwiesen bedeutet kontinuierliche Öffentlichkeitsarbeit, nachhaltige Nutzung und Vermarktung der Produkte. Obstwiesen steigern den Erholungswert der Landschaft und fördern den ökologischen Tourismus.

